

---

---

**Small craft — Waste systems —**

**Part 2:  
Sewage treatment systems**

*Petits navires — Circuits d'eaux usées —*

*Partie 2: Traitement des eaux usées*



This document is a preview generated by ELS



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

	Page
Foreword.....	iv
<b>1 Scope.....</b>	<b>1</b>
<b>2 Normative references.....</b>	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions.....</b>	<b>1</b>
<b>4 General requirements.....</b>	<b>2</b>
<b>5 Materials.....</b>	<b>3</b>
<b>6 Plumbing system.....</b>	<b>4</b>
6.1 Hoses and piping.....	4
6.2 Seacocks.....	4
<b>7 Vent system.....</b>	<b>4</b>
<b>8 Sewage holding tanks.....</b>	<b>4</b>
<b>9 Pump-out fitting.....</b>	<b>4</b>
<b>10 Labelling.....</b>	<b>4</b>
<b>11 Installation, operation and maintenance manual.....</b>	<b>5</b>
<b>12 Owner's manual.....</b>	<b>6</b>
<b>Annex A (informative) Non-exhaustive list of existing discharge limits.....</b>	<b>7</b>
<b>Bibliography.....</b>	<b>8</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 188, *Small craft*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 464, *Small craft*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

A list of all parts in the ISO 8099 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

# Small craft — Waste systems —

## Part 2: Sewage treatment systems

### 1 Scope

This document specifies requirements for the design, construction and installation of sewage treatment systems on small craft.

It does not address waste retention systems, nor accidental discharge prevention of pollutants (e.g. oil, fuel) overboard.

It does not address the technical discharge limits of a sewage treatment unit, subject to certain international as well as national regulations.

### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 8099-1:2018, *Small craft — Waste systems — Part 1: Waste water retention*

ISO 9093:2020, *Small craft — Seacocks and through-hull fittings*

ISO 13297:2020, *Small craft — Electrical systems — Alternating and direct current installations*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

#### 3.1

##### **sewage**

black water

human body wastes and the wastes, including flushing water, from toilets and other receptacles intended to receive or retain these wastes

Note 1 to entry: This includes any water that comes into direct contact with sewage.

[SOURCE: ISO 8099-1:2018, 3.2, modified - Note 1 to entry has been added.]

#### 3.2

##### **sewage treatment system**

interconnected sanitation equipment, including the *sewage treatment unit* (3.3), hoses, pipes, tanks and fittings, designed for use on board *small craft* (3.7) to treat and dispose of treated sewage